

12 janvier > 10 mars 2019 ○ ○

## ICINORI

**Commissariat d'exposition :**  
Pierre Collin

**Icinori est un duo composé de Raphael Urwiller et Mayumi Otero, tous deux diplômés de l'École des Arts décoratifs de Strasbourg. Ils sont passionnés par l'image imprimée, l'estampe et le dessin contemporain.**



Auteurs et dessinateurs, ils travaillent pour la presse et la grande édition (jeunesse et adulte, albums jeunesse traduits internationalement, primés à Bologne) et poursuivent par ailleurs un travail d'édition expérimentale pour éprouver la matérialité de leurs images, questionner l'objet-livre, expérimenter l'union triangulaire entre le dessin, le papier, la couleur afin de tenter d'en faire une matière sensible.

Icinori a déjà auto-édité plus de 30 livres (pop-up, livres d'artistes, livres accordéon Leporello, etc.) produits en circuit très

court où les auteurs s'impliquent dans chaque étape, du premier trait à l'impression, pour donner à toucher et à voir des objets réalisés avec des techniques rares.

L'exposition est présentée en écho à la commande publique annuelle d'estampes dont Icinori est le 20<sup>e</sup> invité.

Elle sera enrichie de créations d'étudiants de l'EESAB à l'issue d'un workshop animé par Raphael Urwiller et Mayumi Otero du 21 au 24 janvier.

## CONTACT

**GALERIE DU FAOUËDIC**  
Mairie de Lorient  
Bd Général Leclerc


Ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 19h  
**Entrée libre**

**02 97 02 22 57**

larobine@mairie-orient.fr  
ou ambressollier@mairie-orient.fr

**www.lorient.bzh**

Retrouvez-nous sur facebook

 galeriedufaouedic

### Médiation, accueil des groupes :

Notre équipe de médiateurs – étudiants en 4<sup>e</sup> ou 5<sup>e</sup> année à l'École européenne supérieure d'art de Bretagne – est à votre disposition tout au long de l'année pour accueillir les visites en groupe (gratuit).

Renseignements et inscriptions :

larobine@mairie-orient.fr / 02 97 02 22 57

Vous souhaitez **être informés** régulièrement **par mail** de notre programmation et des activités proposées autour des expositions ?

Contactez-nous à l'adresse mail suivante :

**ambressollier@mairie-orient.fr**



Création graphique Justine Sautière  
Impression : reprographie municipale

# GALERIE DU FAOUËDIC

Programme / Automne-hiver 2018

**AUTOUR DE  
L'EXPOSITION**

### Vernissage différé

Judi 24 janvier | 18h30

Rencontre avec les artistes et les étudiants de l'EESAB ayant participé à leur workshop.

### Visites commentées

Mardi 29 janvier | 12h30

Samedi 9 février | 15h

Dimanche 3 mars | 15h

12 oct. > 16 déc. 2018 ○ ○

# ITINÉRAIRES

## 5<sup>e</sup> édition GRAPHIQUES

Direction artistique : Frédéric Malette

du pays de Lorient

8 lieux d'expositions... 4 villes partenaires : Hennebont, Lanester, Lorient, Quimperlé

La galerie du Fauouëdic offre l'opportunité d'une rencontre et d'une discussion graphique entre 4 artistes talentueux. De générations et d'univers différents, ils se retrouvent avec engagement dans leur pratique de l'affiche et de l'illustration.

Programme complet des Itinéraires graphiques : <http://itinerairesgraphiques.lorient.fr>



Roman Cieslewicz  
*Annette (détail)*, 1975 de la série « les mystères d'Udolfo » - FNAC 33606 (16)  
Centre national des arts plastiques © Adagp, Paris / Cnap / Photographie : Yves Chenot



Jochen Gerner  
RG - Série ectoplasme, matière colorante verte



Boris Jakobek



Julien Langendorff

**ROMAN CIESLEWICZ** (1930–1996). Artiste majeur de la scène graphique de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle, il est un acteur incontournable de l'École de l'Affiche polonaise avant de conquérir le monde du graphisme. Diplômé de l'Académie des beaux-arts de Cracovie en 1955, Roman Cieslewicz s'installe définitivement à Paris au milieu des années 60 où il y travaille pour des magazines de mode (*Elle*, *Vogue*...), des revues d'art (*Opus International*) à la fois en

tant que graphiste et comme directeur artistique. Il est aussi l'un des membres du groupe Panique et de la revue *Kamikaze*. À partir de 1975, Roman Cieslewicz enseigne à l'École supérieure des arts graphiques à Paris et devient membre de l'Alliance Graphique Internationale.

**JÖCHEN GERNER** est diplômé de l'École nationale supérieure d'art de Nancy. Il est l'auteur de nombreux livres tels que *Le Minimalisme* (avec Christian Rosset, Le Lombard, 2016), *RG* (avec Emmanuel Rabu, l'Association, 2016), *Panorama du froid* (l'Association, 2013), *Branchages* (l'Association, 2009), *Contre la Bande Dessinée* (l'Association, 2008), *TNT en Amérique* (L'Ampoule, 2002). Il a par ailleurs illustré de nombreux ouvrages en littérature jeunesse. Il réalise également

des dessins pour la presse (*Le Un*, *Libération*, *le Monde*, *The New York Times*...) et expose régulièrement en France et à l'étranger.

**BORIS JAKOBK** sort de l'École des Beaux-Arts de Lorient en 2002. Il « fabrique » des affiches de concert, des pochettes d'album, des sérigraphies, des collages, des fanzines à l'aide de vieilles revues imprimées, de découpage-collage papier, d'un scanner et d'un ordinateur, d'un photocopieur un peu défaillant,

de quelques gestes picturaux et d'un atelier de sérigraphie. Il est membre actif du projet d'édition collectif en sérigraphie *Fantôme* et s'intéresse parallèlement à la musique. Il a signé le visuel de cette 5<sup>e</sup> édition des Itinéraires graphiques.

**JULIEN LANGENDORFF** s'inscrit en 2002 à l'École Duperré, où il se concentre principalement sur la pratique de la gravure, du dessin et la réalisation de plusieurs livres d'artistes, ceux-ci lui donnant rapi-

dement l'opportunité de réaliser ses premières expositions à New York et Paris. Alternant collaborations visuelles et musicales et projets d'expositions, il participe en 2011 à la 3<sup>e</sup> Biennale d'Athènes sous le commissariat de Nicolas Bourriaud puis débute une collaboration de plusieurs années avec la galerie du *Jour agnès b.*, avec laquelle il présente plusieurs expositions personnelles à travers le monde. Il vient de rejoindre la galerie parisienne *Eva Hober*.

**VERNISSAGE** Vendredi 12 octobre à 18h30

**AUTOUR DE L'EXPOSITION** Visites commentées  
Mardi 6 novembre | 12h30  
Samedi 17 novembre | 15h  
Dimanche 2 décembre | 15h

**ATELIER DE PRATIQUE,**  
autour des œuvres exposées

Animé par Marie Soriano, architecte et plasticienne  
Mardi 23 octobre de 14h à 18h  
Mercredi 24 octobre de 10h à 12h

Galerie du Fauouëdic - Tout public à partir de 10 ans - Renseignements et inscriptions : 02 97 02 22 57